

**Zeitschrift:** Bulletin du ciment  
**Herausgeber:** Service de Recherches et Conseils Techniques de l'Industrie Suisse du Ciment (TFB AG)  
**Band:** 64 (1996)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** TFB actuel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

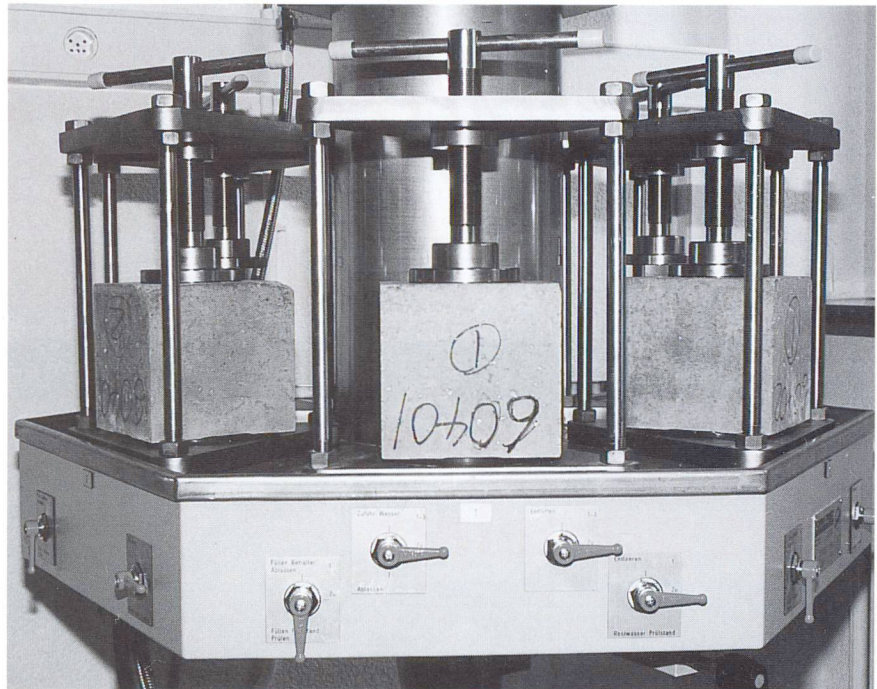
**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

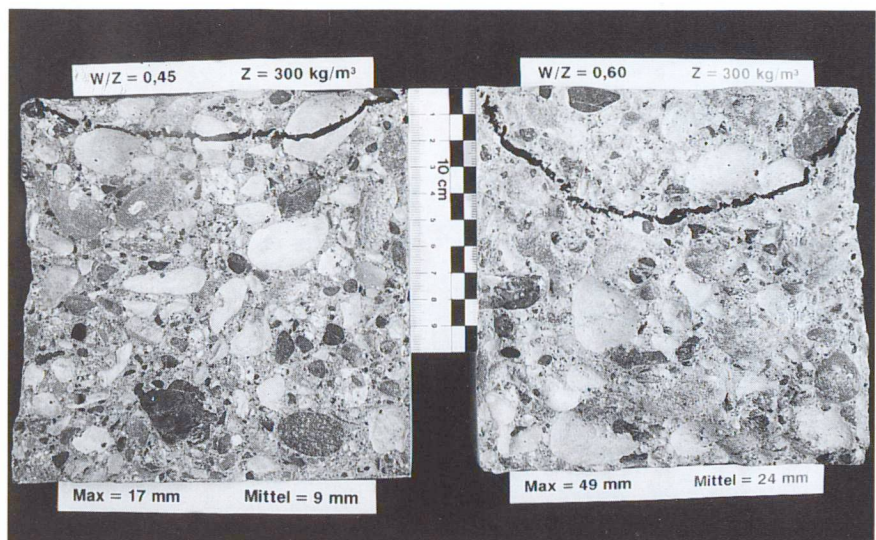
## TFB actuel

### Essai portant sur l'étanchéité à l'eau du béton

En adoptant l'essai de résistance à la pénétration de l'eau selon ISO 7031, le laboratoire de physique du TFB a enrichi son offre de prestations de services d'un essai utile. Le procédé est conforme à l'essai normalisé de l'ENV 206, lequel figure également dans la prénorme SIA V 162.051. Il s'agit en l'occurrence d'un essai qui peut remplacer des essais exécutés depuis longtemps déjà à Wildegg (p. ex. Darcy, porosité, conductivité hydraulique). Des cubes de 150 à 300 mm de côté ou des cylindres de 150 à 300 mm de diamètre sont nécessaires pour cet essai. Les échantillons sont conservés dans l'eau pendant 28 jours. Ensuite, conformément à ISO 7031, trois échantillons sont soumis à des pressions croissant par paliers: 48 h à 1 bar, 24 h à 3 bars et 24 h à 7 bars. La profondeur de pénétration de l'eau est constatée visuellement sur les éprouvettes partagées en deux. Les bétons qui témoignent de valeurs moyennes de pénétration de 20 mm et de valeurs maximales de pénétration de 50 mm, sont considérés comme imperméables à l'eau. Le même appa-



Appareillage du TFB pour les essais de résistance à la pénétration de l'eau.



Etanchéité à l'eau de deux différents bétons.

reillage permet d'exécuter l'essai de résistance à la pénétration d'eau selon DIN 1048, lequel diffère peu de l'essai ISO (direction de la pression de l'eau parallèle au sens de remplissage du béton pour ISO 7031 et perpendiculaire pour DIN 1048).

Pour toutes questions, veuillez vous adresser à Maher Badawy (téléphone 062 887 72 72 ou téléfax 062 893 16 27), qui vous informera volontiers de tous les détails ainsi que des domaines d'application de cet essai. *Maher Badawy, TFB*